



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

**ANNEXE AU  
COMPTE RENDU INTEGRAL**

**BIJLAGE BIJ HET  
INTEGRAAL VERSLAG**

SÉANCE PLÉNIÈRE

PLENUMVERGADERING

**jeudi**

**donderdag**

**16-01-2014**

**16-01-2014**

**Après-midi**

**Namiddag**

|              |                                                                          |
|--------------|--------------------------------------------------------------------------|
| N-VA         | Nieuw-Vlaamse Alliantie                                                  |
| PS           | Parti Socialiste                                                         |
| MR           | Mouvement réformateur                                                    |
| CD&V         | Christen-Democratisch en Vlaams                                          |
| Ecolo-Groen! | Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen! |
| Open Vld     | Open Vlaamse Liberalen en Democraten                                     |
| sp.a         | socialistische partij anders                                             |
| VB           | Vlaams Belang                                                            |
| cdH          | centre démocrate Humaniste                                               |
| LDD          | Lijst Dedecker                                                           |
| PP           | Parti Populaire                                                          |

| Abréviations dans la numérotation des publications : |                                                                                                                                                                                                                       | Afkortingen bij de nummering van de publicaties : |                                                                                                                                                                                          |
|------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| DOC 53 0000/000                                      | Document parlementaire de la 53 <sup>e</sup> législature, suivi du n° de base et du n° consécutif                                                                                                                     | DOC 53 0000/000                                   | Parlementair stuk van de 53 <sup>e</sup> zittingsperiode + basisnummer en volgnummer                                                                                                     |
| QRVA                                                 | Questions et Réponses écrites                                                                                                                                                                                         | QRVA                                              | Schriftelijke Vragen en Antwoorden                                                                                                                                                       |
| CRIV                                                 | Version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)                                                                                                                                                        | CRIV                                              | Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)                                                                                                                                |
| CRABV                                                | Compte Rendu Analytique (couverture bleue)                                                                                                                                                                            | CRABV                                             | Beknopt Verslag (blauwe kaft)                                                                                                                                                            |
| CRIV                                                 | Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)<br>(PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon) | CRIV                                              | Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)<br>(PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft) |
| PLEN                                                 | Séance plénière                                                                                                                                                                                                       | PLEN                                              | Plenum                                                                                                                                                                                   |
| COM                                                  | Réunion de commission                                                                                                                                                                                                 | COM                                               | Commissievergadering                                                                                                                                                                     |
| MOT                                                  | Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)                                                                                                                                                       | MOT                                               | Moties tot besluit van interpellaties (op beigekleurig papier)                                                                                                                           |

|                                                                                   |                                                                             |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| Publications officielles éditées par la Chambre des représentants                 | Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers |
| Commandes :                                                                       | Bestellingen :                                                              |
| Place de la Nation 2                                                              | Natieplein 2                                                                |
| 1008 Bruxelles                                                                    | 1008 Brussel                                                                |
| Tél. : 02/ 549 81 60                                                              | Tel. : 02/ 549 81 60                                                        |
| Fax : 02/549 82 74                                                                | Fax : 02/549 82 74                                                          |
| <a href="http://www.laChambre.be">www.laChambre.be</a>                            | <a href="http://www.deKamer.be">www.deKamer.be</a>                          |
| e-mail : <a href="mailto:publications@laChambre.be">publications@laChambre.be</a> | e-mail : <a href="mailto:publicaties@deKamer.be">publicaties@deKamer.be</a> |

## SOMMAIRE DE L'ANNEXE

## INHOUD VAN DE BIJLAGE

|                                                                               |    |                                                                        |    |
|-------------------------------------------------------------------------------|----|------------------------------------------------------------------------|----|
| CHAMBRE                                                                       | 4  | KAMER                                                                  | 4  |
| Commissions                                                                   | 4  | Commissies                                                             | 4  |
| Commission parlementaire de concertation                                      | 4  | Parlementaire overlegcommissie                                         | 4  |
| Composition commission                                                        | 4  | Samenstelling van commissie                                            | 4  |
| Rapports                                                                      | 5  | Verslagen                                                              | 5  |
| Propositions                                                                  | 5  | Voorstellen                                                            | 5  |
| Autorisation d'impression                                                     | 5  | Toelating tot drukken                                                  | 5  |
| Prises en considération                                                       | 6  | Inoverwegingnemen                                                      | 6  |
| Demande d'avis                                                                | 7  | Verzoek om advies                                                      | 7  |
| PARLEMENTS DES REGIONS ET DES COMMUNAUTES                                     | 7  | GEWEST- EN GEMEENSCHAPSPARLEMENTEN                                     | 7  |
| Demande d'avis                                                                | 7  | Verzoek om advies                                                      | 7  |
| COUR DES COMPTES                                                              | 8  | REKENHOF                                                               | 8  |
| Audit                                                                         | 8  | Audit                                                                  | 8  |
| Cahier d'observations                                                         | 8  | Boek van opmerkingen                                                   | 8  |
| COUR CONSTITUTIONNELLE                                                        | 8  | GRONDWETTELIJK HOF                                                     | 8  |
| Recours en annulation                                                         | 8  | Beroepen tot vernietiging                                              | 8  |
| Questions préjudicielles                                                      | 9  | Prejudiciële vragen                                                    | 9  |
| GOUVERNEMENT                                                                  | 10 | REGERING                                                               | 10 |
| Projets de loi                                                                | 10 | Wetsontwerpen                                                          | 10 |
| Budget - Redistribution d'allocations de base                                 | 10 | Begroting - Hervreiding van basisallocaties                            | 10 |
| RAPPORTS DEPOSES EN VERTU DE DISPOSITIONS LEGALES                             | 11 | VERSLAGEN INGEDIEND KRACHTENS WETSBEPALINGEN                           | 11 |
| Organisme national des déchets radioactifs et des matières fissiles enrichies | 11 | Nationale Instelling voor radioactief afval en verrijkte splijtstoffen | 11 |
| AVIS                                                                          | 11 | ADVIEZEN                                                               | 11 |
| Comité consultatif de Bioéthique                                              | 11 | Raadgevend Comité voor Bio-ethiek                                      | 11 |
| DIVERS                                                                        | 12 | VARIA                                                                  | 12 |
| Ambassade de la République Islamique d'Iran                                   | 12 | Ambassade van de Islamitische Republiek Iran                           | 12 |
| Ambassade de Turquie                                                          | 12 | Ambassade van Turkije                                                  | 12 |
| "Belgian Disability Forum"                                                    | 12 | "Belgian Disability Forum"                                             | 12 |

**COMMUNICATIONS A LA****MEDEDELINGEN AAN DE****SEANCE PLENIERE****PLENUMVERGADERING****16 JANVIER 2014****16 JANUARI 2014****CHAMBRE****KAMER****Commissions****Commissies****Commission parlementaire de concertation****Parlementaire overlegcommissie**

Conformément à l'article 14, alinéa 1<sup>er</sup>, de la loi du 6 avril 1995 organisant la commission parlementaire de concertation prévue à l'article 82 de la Constitution et modifiant les lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, je vous communique que la commission parlementaire de concertation a pris les décisions suivantes en sa réunion du 16 janvier 2014 (doc. n° 82/49) :

Conformément à l'article 12, § 2, de la loi précitée et en application de l'article 80 de la Constitution, la commission a déterminé les délais dans lesquels le Sénat aura à se prononcer sur le projet de loi portant dispositions diverses en matière de santé - Accessibilité (doc. n° 3260/1), pour lequel le gouvernement a demandé l'urgence.

La commission a décidé de fixer le délai d'évocation à 5 jours et le délai d'examen à 20 jours.

*Pour information*

Overeenkomstig artikel 14, eerste lid, van de wet van 6 april 1995 houdende inrichting van de parlementaire overlegcommissie bedoeld in artikel 82 van de Grondwet en tot wijziging van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, deel ik u mee dat de parlementaire overlegcommissie in haar vergadering van 16 januari 2014 volgende beslissingen heeft genomen (stuk nr. 82/49) :

Overeenkomstig artikel 12, § 2, van de voormelde wet en met toepassing van artikel 80 van de Grondwet, heeft de commissie de termijnen bepaald waarbinnen de Senaat zich moet uitspreken over het wetsontwerp houdende diverse bepalingen inzake de gezondheidszorg - Toegankelijkheid (stuk nr. 3260/1), waarvoor de regering de spoedbehandeling heeft gevraagd.

De commissie heeft beslist de evocatietermijn op 5 dagen en de onderzoekstermijn op 20 dagen vast te stellen.

*Ter kennisgeving*

**Composition commission****Samenstelling van commissie**

(application de l'article 157.6 du Règlement)

(toepassing van artikel 157.6 van het Reglement)

*MODIFICATION PROPOSÉE PAR LE GROUPE N-VA :*

*WIJZIGING VOORGESTELD DOOR DE N-VA-FRACTIE :*

**Comité d'avis pour l'Emancipation sociale****Adviescomité voor de Maatschappelijke Emancipatie****Membres suppléants****Plaatsvervangers**

Remplacer Mme Minneke De Ridder par Mme Reinilde Van Moer.

Mevrouw Minneke De Ridder vervangen door mevrouw Reinilde Van Moer.

## Rapports

Les rapports suivants ont été déposés :  
au nom de la commission de la Justice, par M. Christian Brotcorne, sur la proposition de loi (MM. Bert Schoofs, Gerolf Annemans et Peter Logghe) modifiant le Code judiciaire en ce qui concerne la requête civile : n° 2755/2.

au nom de la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques,  
- par Mme Isabelle Emmery, sur le projet de loi portant confirmation de quelques articles de l'arrêté royal du 30 septembre 2005 désignant les infractions par degré aux règlements généraux pris en exécution de la loi relative à la police de la circulation routière : n° 3017/2.

- par Mme Valérie De Bue, sur le projet d'avis sur une Proposition de directive du Parlement européen et du Conseil établissant les prescriptions techniques applicables aux bateaux de navigation intérieure et abrogeant la Directive 2006/87/CE du Parlement européen et du Conseil (COM(2013)622) - Avis de subsidiarité : n° 3263/1.

au nom de la commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture,

- par Mme Leen Dierick, sur le projet de loi modifiant, en ce qui concerne l'Institut des comptes nationaux, la loi du 21 décembre 1994 portant des dispositions sociales et diverses : n° 3218/3.

- par M. Willem-Frederik Schiltz, sur le projet de loi complétant la loi du 21 décembre 1994 portant des dispositions sociales et diverses par une série d'indicateurs complémentaires en vue de mesurer la qualité de vie, le développement humain, le progrès social et la soutenabilité de notre économie (transmis par le Sénat) : n° 3234/3.

## Verslagen

Volgende verslagen werden ingediend :  
namens de commissie voor de Justitie, door de heer Christian Brotcorne, over het wetsvoorstel (de heren Bert Schoofs, Gerolf Annemans en Peter Logghe) tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek wat betreft herroeping van het bewijsde : nr. 2755/2.

namens de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven,  
- door mevrouw Isabelle Emmery, over het wetsontwerp tot bekrachtiging van enkele artikelen van het koninklijk besluit van 30 september 2005 tot aanwijzing van de overtredingen per graad van de algemene reglementen genomen ter uitvoering van de wet betreffende de politie over het wegverkeer : nr. 3017/2.

- door mevrouw Valérie De Bue, over het ontwerpadvies over het Voorstel voor een richtlijn van het Europees Parlement en de Raad tot vaststelling van de technische voorschriften voor binnenschepen en tot intrekking van Richtlijn 2006/87/EG van het Europees Parlement en de Raad (COM(2013)622) - Subsidiariteitsadvies : nr. 3263/1.

namens de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw,

- door mevrouw Leen Dierick, over het wetsontwerp tot wijziging, wat het Instituut voor de nationale rekeningen betreft, van de wet van 21 december 1994 houdende sociale en diverse bepalingen : nr. 3218/3.

- door de heer Willem-Frederik Schiltz, over het wetsontwerp tot aanvulling van de wet van 21 december 1994 houdende sociale en diverse bepalingen met een set aanvullende indicatoren voor het meten van levenskwaliteit, menselijke ontwikkeling, de sociale vooruitgang en de duurzaamheid van onze economie (overgezonden door de Senaat) : nr. 3234/3.

## Propositions

## Autorisation d'impression

1. Proposition de loi (Mme Muriel Gerkens et consorts) modifiant le Code des impôts sur les revenus 1992, réformant le Tax Shelter, pour un meilleur soutien à la création et à la diversité cinématographique, n° 3275/1.

2. Proposition de loi (MM. Bert Schoofs, Gerolf Annemans et Peter Logghe) visant à préserver les droits de la victime dans le cadre de l'exécution de la peine, n° 3276/1.

## Voorstellen

## Toelating tot drukken

1. Wetsvoorstel (mevrouw Muriel Gerkens c.s.) tot wijziging van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, teneinde de tax shelter-regeling te hervormen met het oog op een betere ondersteuning van het creatieproces en van de diversiteit in de filmsector, nr. 3275/1.

2. Wetsvoorstel (de heren Bert Schoofs, Gerolf Annemans en Peter Logghe) tot vrijwaring van de rechten van het slachtoffer in het kader van de strafuitvoering, nr. 3276/1.

3. Proposition de loi (M. Luk Van Biesen) modifiant le Code des impôts sur les revenus 1992 en ce qui concerne les libéralités accordées aux hautes écoles, n° 3277/1.

4. Proposition de loi (M. Peter Dedecker et consorts) instaurant des exigences d'expertise, d'impartialité et d'honorabilité professionnelle pour les administrateurs des sociétés coopératives qui participent au secteur financier, n° 3278/1.

5. Proposition de loi (Mme Carina Van Cauter) modifiant le Code d'instruction criminelle en ce qui concerne la possibilité de transmission d'une maladie contagieuse grave, n° 3279/1.

6. Proposition de loi (M. Carl Devlies et Mmes Liesbeth Van der Auwera et Sonja Becq) modifiant le Code d'instruction criminelle en ce qui concerne l'extension de la mini-instruction à la perquisition, n° 3281/1.

7. Proposition de loi (M. Stefaan Vercamer et Mme Nahima Lanjri) visant à adapter le système des titres-repas, n° 3282/1.

8. Proposition de loi (M. Wouter De Vriendt et Mme Juliette Boulet) interdisant les armes nucléaires en Belgique, n° 3284/1.

9. Proposition de loi (M. Renaat Landuyt) modifiant le Code d'instruction criminelle en ce qui concerne la mini-instruction, n° 3286/1.

10. Proposition de loi (M. André Frédéric et consorts) modifiant la loi du 2 juin 1998 portant création d'un Centre d'Information et d'Avis sur les organisations sectaires nuisibles et d'une Cellule administrative de Coordination de la lutte contre les organisations sectaires nuisibles, afin d'étendre son champ d'application aux sectes thérapeutiques, n° 3288/1.

11. Proposition de loi (M. Flor Van Noppen) relative à la consommation de médicaments dans l'élevage, n° 3289/1.

12. Proposition de loi (MM. Joseph Arens et Jenne De Potter) modifiant la loi du 21 mars 2007 réglant l'installation et l'utilisation de caméras de surveillance, n° 3290/1.

3. Wetsvoorstel (de heer Luk Van Biesen) tot wijziging van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 wat de giften aan hogescholen betreft, nr. 3277/1.

4. Wetsvoorstel (de heer Peter Dedecker c.s.) tot invoering van vereisten inzake deskundigheid, onpartijdigheid en professionele betrouwbaarheid voor bestuurders van coöperatieve vennootschappen die participeren in de financiële sector, n° 3278/1.

5. Wetsvoorstel (mevrouw Carina Van Cauter) tot wijziging van het Wetboek van Strafvordering wat de mogelijkheid van overbrenging van een ernstige besmettelijke ziekte betreft, nr. 3279/1.

6. Wetsvoorstel (de heer Carl Devlies en de dames Liesbeth Van der Auwera en Sonja Becq) tot wijziging van het Wetboek van Strafvordering wat de uitbreiding van het mini-onderzoek tot de huiszoeking betreft, nr. 3281/1.

7. Wetsvoorstel (de heer Stefaan Vercamer en mevrouw Nahima Lanjri) tot aanpassing van het systeem van maaltijdcheques, nr. 3282/1.

8. Wetsvoorstel (de heer Wouter De Vriendt en mevrouw Juliette Boulet) betreffende het verbod op kernwapens in België, nr. 3284/1.

9. Wetsvoorstel (de heer Renaat Landuyt) tot wijziging van het Wetboek van Strafvordering wat het mini-onderzoek betreft, nr. 3286/1.

10. Wetsvoorstel (de heer André Frédéric c.s.) tot wijziging van de wet van 2 juni 1998 houdende oprichting van een Informatie- en Adviescentrum inzake de schadelijke sektarische organisaties en van een Administratieve coördinatiecel inzake de strijd tegen schadelijke sektarische organisaties, teneinde het toepassingsveld ervan te verruimen tot de therapeutische sekten, nr. 3288/1.

11. Wetsvoorstel (de heer Flor Van Noppen) wat het geneesmiddelenverbruik in de veeteelt betreft, nr. 3289/1.

12. Wetsvoorstel (de heren Joseph Arens en Jenne De Potter) tot wijziging van de wet van 21 maart 2007 tot regeling van de plaatsing en het gebruik van bewakingscamera's, nr. 3290/1.

### Prises en considération

1. Proposition de déclaration (M. Laurent Louis) de révision de l'article 59 de la Constitution en vue de l'abrogation de l'immunité parlementaire en matière pénale, n° 3271/1.

*Renvoi à la commission de Révision de la Constitution et de la Réforme des Institutions*

2. Proposition de loi (Mme Muriel Gerkens et consorts) modifiant le Code des impôts sur les revenus 1992, réformant le Tax Shelter, pour un meilleur soutien à la création et à la diversité cinématographique, n° 3275/1.

*Renvoi à la commission des Finances et du*

### Inoverwegingen

1. Voorstel van verklaring (de heer Laurent Louis) tot herziening van artikel 59 van de Grondwet met het oog op de opheffing van de parlementaire onschendbaarheid in strafzaken, nr. 3271/1.

*Verzonden naar de commissie voor de Herziening van de Grondwet en de Hervorming van de Instellingen*

2. Wetsvoorstel (mevrouw Muriel Gerkens c.s.) tot wijziging van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, teneinde de tax shelter-regeling te hervormen met het oog op een betere ondersteuning van het creatieproces en van de diversiteit in de filmsector, nr. 3275/1.

*Verzonden naar de commissie voor de Financien*

*Budget*

3. Proposition de loi (Mme Carina Van Cauter) modifiant le Code d'instruction criminelle en ce qui concerne la possibilité de transmission d'une maladie contagieuse grave, n° 3279/1.

*Renvoi à la commission de la Justice*

4. Proposition de loi (M. Carl Devlies et Mmes Liesbeth Van der Auwera et Sonja Becq) modifiant le Code d'instruction criminelle en ce qui concerne l'extension de la mini-instruction à la perquisition, n° 3281/1.

*Renvoi à la commission de la Justice*

5. Proposition de loi (M. Stefaan Vercamer et Mme Nahima Lanjri) visant à adapter le système des titres-repas, n° 3282/1.

*Renvoi à la commission des Affaires sociales*

6. Proposition de loi (M. Renaat Landuyt) modifiant le Code d'instruction criminelle en ce qui concerne la mini-instruction, n° 3286/1.

*Renvoi à la commission de la Justice*

7. Proposition de loi (MM. Joseph Arens et Jenne De Potter) modifiant la loi du 21 mars 2007 réglant l'installation et l'utilisation de caméras de surveillance, n° 3290/1.

*Renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique**en de Begroting*

3. Wetsvoorstel (mevrouw Carina Van Cauter) tot wijziging van het Wetboek van Strafvordering wat de mogelijkheid van overbrenging van een ernstige besmettelijke ziekte betreft, nr. 3279/1.

*Verzonden naar de commissie voor de Justitie*

4. Wetsvoorstel (de heer Carl Devlies en de dames Liesbeth Van der Auwera en Sonja Becq) tot wijziging van het Wetboek van Strafvordering wat de uitbreiding van het mini-onderzoek tot de huiszoeking betreft, nr. 3281/1.

*Verzonden naar de commissie voor de Justitie*

5. Wetsvoorstel (de heer Stefaan Vercamer en mevrouw Nahima Lanjri) tot aanpassing van het systeem van maaltijdcheques, nr. 3282/1.

*Verzonden naar de commissie voor de Sociale Zaken*

6. Wetsvoorstel (de heer Renaat Landuyt) tot wijziging van het Wetboek van Strafvordering wat het mini-onderzoek betreft, nr. 3286/1.

*Verzonden naar de commissie voor de Justitie*

7. Wetsvoorstel (de heren Joseph Arens en Jenne De Potter) tot wijziging van de wet van 21 maart 2007 tot regeling van de plaatsing en het gebruik van bewakingscamera's, nr. 3290/1.

*Verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt*

## Demande d'avis

## Verzoek om advies

Par lettre du 9 janvier 2014, le président de la Chambre a demandé l'avis du Conseil d'Etat sur le texte de la proposition de loi de Mme Katrin Jadin, MM. André Frédéric et Raf Terwingen, Mmes Karin Temmerman et Muriel Gerken, MM. Stefaan Van Hecke et Patrick Dewael et Mme Catherine Fonck modifiant la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone (doc. n° 3273/1).

*Pour information*

Bij brief van 9 januari 2014 heeft de voorzitter van de Kamer het advies van de Raad van State gevraagd over de tekst van het wetsvoorstel van mevrouw Katrin Jadin, de heren André Frédéric en Raf Terwingen, de dames Karin Temmerman en Muriel Gerken, de heren Stefaan Van Hecke en Patrick Dewael en mevrouw Catherine Fonck tot wijziging van de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap (stuk nr. 3273/1).

*Ter kennisgeving*

## PARLEMENTS DES REGIONS ET DES COMMUNAUTES

## GEWEST- EN GEMEENSCHAPSPARLEMENTEN

## Demande d'avis

## Verzoek om advies

En application de l'article 78 de la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone, le président de la Chambre a demandé, par lettre du 9 janvier 2014, l'avis du parlement de la Communauté germanophone sur le texte de la proposition de loi de Mme Katrin Jadin, MM. André Frédéric et Raf Terwingen, Mmes Karin Temmerman et Muriel Gerken, MM. Stefaan Van Hecke et Patrick Dewael et Mme Catherine Fonck modifiant la loi du

Met toepassing van artikel 78 van de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap, heeft de voorzitter van de Kamer, bij brief van 9 januari 2014, het advies van het parlement van de Duitstalige Gemeenschap gevraagd over de tekst van het wetsvoorstel van mevrouw Katrin Jadin, de heren André Frédéric en Raf Terwingen, de dames Karin Temmerman en Muriel Gerken, de heren Stefaan Van Hecke en Patrick Dewael en mevrouw Catherine Fonck tot

31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone (doc. n° 3273/1).  
*Pour information*

wijziging van de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap (stuk nr. 3273/1).  
*Ter kennisgeving*

## COUR DES COMPTES

## REKENHOF

### Audit

### Audit

Par lettre du 9 janvier 2014, le premier président de la Cour des comptes transmet, en application de l'article 180 de la Constitution, le rapport d'audit "Remboursement des médicaments - Performance de la gestion publique".

*Dépôt au greffe, à la bibliothèque et renvoi à la commission des Finances et du Budget et à la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société*

Bij brief van 9 januari 2014 zendt de eerste voorzitter van het Rekenhof, met toepassing van artikel 180 van de Grondwet, het auditverslag "Terugbetaling van geneesmiddelen - Performantie van het overheidsbeheer".

*Indiening ter griffie, in de bibliotheek en verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting en naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing*

### Cahier d'observations

### Boek van opmerkingen

Par lettre du 8 janvier 2014, le premier président de la Cour des comptes transmet, en exécution de l'article 180 de la Constitution, le complément 1 du 168<sup>e</sup> cahier d'observations relatif au contrôle du compte général de l'année 2010, et en particulier, le compte de la Trésorerie et le compte des variations du patrimoine.

Le complément, dont la diffusion se fait exclusivement par voie électronique, peut être téléchargé sur le site internet de la Cour [www.courdescomptes.be](http://www.courdescomptes.be).

*Dépôt au greffe*

Bij brief van 8 januari 2014 zendt de eerste voorzitter van het Rekenhof, in uitvoering van artikel 180 van de Grondwet, het bijvoegsel 1 van het 168<sup>e</sup> boek van opmerkingen met betrekking tot de controle van de algemene rekening over het jaar 2010, inzonderheid de rekening van de Thesaurie en de rekening van de vermogenswijzigingen.

Het bijvoegsel wordt enkel in elektronische vorm verspreid. Het kan gedownload worden op de website van het Rekenhof [www.rekenhof.be](http://www.rekenhof.be).

*Indiening ter griffie*

## COUR CONSTITUTIONNELLE

## GRONDWETTELIJK HOF

### Recours en annulation

### Beroepen tot vernietiging

En application de l'article 76 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, le greffier de la Cour constitutionnelle notifie :

- le recours en annulation de la loi du 23 mai 2013 modifiant l'article 2244 du Code civil pour attribuer un effet interruptif de la prescription à la lettre de mise en demeure de l'avocat, de l'huissier de justice ou de la personne pouvant ester en justice en vertu de l'article 728, § 3, du Code judiciaire, introduit par l'asbl Association Belge des Sociétés de Recouvrement de Créances et autres.

(n° du rôle : 5772)

- le recours en annulation partielle de l'article 79, alinéa 1<sup>er</sup>, de la loi-programme du 28 juin 2013 (cumul de pensions de retraite ou de survie avec

Met toepassing van artikel 76 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof, geeft de griffier van het Grondwettelijk Hof kennis van :

- het beroep tot vernietiging van de wet van 23 mei 2013 tot wijziging van artikel 2244 van het Burgerlijk Wetboek teneinde aan de ingebrekestellingsbrief van de advocaat, van de gerechtsdeurwaarder of van de persoon die krachtens artikel 728, § 3, van het Gerechtelijk Wetboek in rechte mag verschijnen, een verjaringsstuitende werking te verlenen, ingesteld door de vzw Belgische Vereniging van Incasso-ondernemingen en anderen.

(rolnummer : 5772)

- het beroep tot gedeeltelijke vernietiging van artikel 79, eerste lid, van de programmawet van 28 juni 2013 (cumulatie van rust- of

des revenus professionnels), introduit par Léon Campstein.

(n° du rôle : 5773)

- le recours en annulation des articles 76, alinéa 4, d) et e), 91 et 102 de la loi-programme du 28 juin 2013 (cumul d'une pension de retraite avec un revenu de remplacement), introduit par Karine Vander Perre.

(n° du rôle : 5780)

*Pour information*

overlevingspensioenen met beroepsinkomsten), ingesteld door Léon Campstein.

(rolnummer : 5773)

- het beroep tot vernietiging van de artikelen 76, vierde lid, d) en e), 91 en 102 van de programmawet van 28 juni 2013 (cumulatie van een rustpensioen met een vervangingsinkomen), ingesteld door Karine Vander Perre.

(rolnummer : 5780)

*Ter kennisgeving*

### Questions préjudicielles

En application de l'article 77 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, le greffier de la Cour constitutionnelle notifie :

- les questions préjudicielles concernant l'article 30 de la loi du 23 décembre 2005 relative au pacte de solidarité entre les générations, posées par le Conseil d'État.

(n° du rôle : 5759)

- la question préjudicielle concernant l'article 56, alinéa 2, du Code pénal, lu en combinaison avec l'article 25 du Code pénal, avec l'article 2 de la loi du 4 octobre 1867 sur les circonstances atténuantes et avec l'article 25, § 2, b), de la loi du 17 mai 2006 relative au statut juridique externe des personnes condamnées à une peine privative de liberté et aux droits reconnus à la victime dans le cadre des modalités d'exécution de la peine, posée par la Cour de cassation.

(n° du rôle : 5762)

- la question préjudicielle concernant l'article 2 de la loi du 21 décembre 2007 relative à l'exécution de l'accord interprofessionnel 2007-2008 et l'article 158 de la loi du 24 juillet 2008 portant des dispositions diverses (I), posée par le tribunal du travail d'Anvers.

(n° du rôle : 5767)

- la question préjudicielle concernant l'article 159bis du Code wallon de l'aménagement du territoire, de l'urbanisme et du patrimoine, posée par le Conseil d'Etat.

(n° du rôle : 5768)

- la question préjudicielle concernant l'article 23, § 3, du décret de la Région flamande du 28 juin 1985 relatif à l'autorisation écologique, posée par le Conseil d'Etat.

(n° du rôle : 5769)

- la question préjudicielle concernant les articles 17, alinéa 1<sup>er</sup>, et 28, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, du décret de la Communauté française du 4 janvier 1999 relatif aux fonctions de promotion et de sélection, posée par le Conseil d'Etat.

(n° du rôle : 5771)

*Pour information*

### Prejudiciële vragen

Met toepassing van artikel 77 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof, geeft de griffier van het Grondwettelijk Hof kennis van :

- de prejudiciële vragen betreffende artikel 30 van de wet van 23 december 2005 betreffende het generatiepact, gesteld door de Raad van State.

(rolnummer : 5759)

- de prejudiciële vraag betreffende artikel 56, tweede lid, van het Strafwetboek, in samenhang gelezen met artikel 25 van het Strafwetboek, artikel 2 van de wet van 4 oktober 1867 op de verzachtende omstandigheden en artikel 25, § 2, b), van de wet van 17 mei 2006 betreffende de externe rechtspositie van de veroordeelden tot een vrijheidsstraf en de aan het slachtoffer toegekende rechten in het raam van de strafuitvoeringsmodaliteiten, gesteld door het Hof van Cassatie.

(rolnummer : 5762)

- de prejudiciële vraag betreffende artikel 2 van de wet van 21 december 2007 betreffende de uitvoering van het interprofessioneel akkoord 2007-2008 en artikel 158 van de wet van 24 juli 2008 houdende diverse bepalingen (I), gesteld door de arbeidsrechtbank te Antwerpen.

(rolnummer : 5767)

- de prejudiciële vraag betreffende artikel 159bis van het Waalse Wetboek van Ruimtelijke Ordening, Stedenbouw en Patrimonium, gesteld door de Raad van State.

(rolnummer : 5768)

- de prejudiciële vraag betreffende artikel 23, § 3, van het decreet van het Vlaamse Gewest van 28 juni 1985 betreffende de milieuvergunning, gesteld door de Raad van State.

(rolnummer : 5769)

- de prejudiciële vraag betreffende de artikelen 17, eerste lid, en 28, § 1, eerste lid, van het decreet van de Franse Gemeenschap van 4 januari 1999 betreffende de bevorderingsambten en de selectieambten, gesteld door de Raad van State.

(rolnummer : 5771)

*Ter kennisgeving*

## GOUVERNEMENT

## REGERING

## Projets de loi

## Wetsontwerpen

Le gouvernement a déposé les projets de loi suivants :

De regering heeft volgende wetsontwerpen ingediend :

- le projet de loi modifiant la loi du 22 mai 2003 portant organisation du budget et de la comptabilité de l'Etat fédéral (n° 3283/1) (matière visée à l'article 78 de la Constitution)

- het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 22 mei 2003 houdende organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de federale Staat (nr. 3283/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet)

*Renvoi à la commission des Finances et du Budget*

*Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting*

- le projet de loi portant définition légale de l'artisan (n° 3285/1) (matière visée à l'article 78 de la Constitution)

- het wetsontwerp houdende wettelijke definitie van de ambachtsman (nr. 3285/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet)

*Renvoi à la commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture*

*Verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw*

- le projet de loi modifiant la loi du 8 avril 1965 instituant le dépôt légal à la Bibliothèque royale de Belgique (n° 3287/1) (matière visée à l'article 78 de la Constitution)

- het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 8 april 1965 tot instelling van het wettelijk depot bij de Koninklijke Bibliotheek van België (nr. 3287/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet)

*Renvoi à la commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture*

*Verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw*

- le projet de loi portant insertion du Livre XVIII, "Instruments de gestion de crise" dans le Code de droit économique et portant insertion des dispositions d'application de la loi propres au Livre XVIII, dans le Livre XV du Code de droit économique (n° 3291/1) (matière visée à l'article 78 de la Constitution)

- het wetsontwerp houdende invoeging van Boek XVIII, "Maatregelen voor crisisbeheer" in het Wetboek van economisch recht en houdende invoeging van de rechtshandhabingsbepalingen eigen aan boek XVIII, in boek XV van het Wetboek van economisch recht (nr. 3291/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet)

*Renvoi à la commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture*

*Verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw*

Budget - Redistribution d'allocations de base

Begroting - Herverdeling van basisallocaties

En exécution de l'article 52 de la loi du 22 mai 2003 portant organisation du budget et de la comptabilité de l'Etat fédéral, le ministre du Budget et de la Simplification administrative transmet :

In uitvoering van artikel 52 van de wet van 22 mei 2003 houdende organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de federale Staat, zendt de minister van Begroting en Administratieve Vereenvoudiging :

- Par lettre du 24 décembre 2013, neuf bulletins

- Bij brief van 24 december 2013, negen lijsten

de redistributions d'allocations de base concernant le SPF Intérieur pour l'année budgétaire 2013.

- Par lettre du 24 décembre 2013, deux bulletins de redistributions d'allocations de base concernant le SPF Justice pour l'année budgétaire 2013.

- Par lettres du 24 décembre 2013, deux bulletins de redistributions d'allocations de base concernant le SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement pour l'année budgétaire 2013.

- Par lettres du 24 décembre 2013, trois bulletins de redistributions d'allocations de base concernant le SPF Mobilité et Transports pour l'année budgétaire 2013.

- Par lettres du 24 décembre 2013, deux bulletins de redistributions d'allocations de base concernant le SPF Sécurité sociale pour l'année budgétaire 2013.

- Par lettre du 3 janvier 2014, deux bulletins de redistributions d'allocations de base concernant le SPF Emploi, Travail et Concertation sociale pour l'année budgétaire 2013.

- Par lettre du 7 janvier 2014, trois bulletins de redistributions d'allocations de base concernant le SPF Finances pour l'année budgétaire 2013.

- Par lettre du 9 janvier 2014, un bulletin de redistributions d'allocations de base concernant la Police fédérale pour l'année budgétaire 2013.

*Renvoi à la commission des Finances et du Budget*

met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2013 betreffende de FOD Binnenlandse Zaken.

- Bij brief van 24 december 2013, twee lijsten met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2013 betreffende de FOD Justitie.

- Bij brieven van 24 december 2013, twee lijsten met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2013 betreffende de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu.

- Bij brieven van 24 december 2013, drie lijsten met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2013 betreffende de FOD Mobiliteit en Vervoer.

- Bij brieven van 24 december 2013, twee lijsten met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2013 betreffende de FOD Sociale Zekerheid.

- Bij brief van 3 januari 2014, twee lijsten met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2013 betreffende de FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg.

- Bij brief van 7 januari 2014, drie lijsten met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2013 betreffende de FOD Financiën.

- Bij brief van 9 januari 2014, een lijst met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2013 betreffende de Federale Politie.

*Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting*

## RAPPORTS DEPOSES EN VERTU DE DISPOSITIONS LEGALES

Organisme national des déchets radioactifs et des matières fissiles enrichies

Conformément à la loi du 11 janvier 1991, l'Organisme national des déchets radioactifs et des matières fissiles enrichies (ONDRAF) a transmis son rapport annuel 2012.

*Dépôt au greffe et à la bibliothèque*

## AVIS

Comité consultatif de Bioéthique

Par lettre du 10 janvier 2014, le président du Comité consultatif de Bioéthique transmet un avis relatif aux dispositifs de détection d'errance destinés aux personnes atteintes de démence dans le cas d'une prise en charge à domicile.

*Renvoi à la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société*

## VERSLAGEN INGEDIEND KRACHTENS WETSBEPALINGEN

Nationale Instelling voor radioactief afval en verrijkte splijtstoffen

Overeenkomstig de wet van 11 januari 1991, heeft de Nationale Instelling voor radioactief afval en verrijkte splijtstoffen (NIRAS) haar jaarverslag 2012 overgezonden.

*Indiening ter griffie en in de bibliotheek*

## ADVIEZEN

Raadgevend Comité voor Bio-ethiek

Bij brief van 10 januari 2014 zendt de voorzitter van het Raadgevend Comité voor Bio-ethiek een advies met betrekking tot hulpmiddelen voor dwaaldetectie bij personen met dementie in een thuiszorgsituatie.

*Verzonden naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de*

*et à la commission de la Justice*

*Maatschappelijke Hernieuwing en naar de commissie voor de Justitie*

## DIVERS

## VARIA

Ambassade de la République Islamique d'Iran

Ambassade van de Islamitische Republiek Iran

Par lettre du 23 décembre 2013, l'ambassade de la République Islamique d'Iran transmet un message.

*Renvoi à la commission des Relations extérieures*

Bij brief van 23 december 2013 zendt de ambassade van de Islamitische Republiek Iran een boodschap.

*Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen*

Ambassade de Turquie

Ambassade van Turkije

Par lettre du 31 décembre 2013, l'ambassade de Turquie transmet un message.

*Renvoi à la commission des Relations extérieures*

Bij brief van 31 december 2013 zendt de ambassade van Turkije een boodschap.

*Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen*

"Belgian Disability Forum"

"Belgian Disability Forum"

Par lettre du 13 janvier 2014, le président du "Belgian Disability Forum" communique la rédaction d'un rapport alternatif au rapport officiel de la Belgique sur la mise en oeuvre de la Convention ONU sur les droits des personnes handicapées.

*Renvoi à la commission de la Justice et à la commission des Affaires sociales*

Bij brief van 13 januari 2014 meldt de voorzitter van het "Belgium Disability Forum" het opstellen van een alternatief verslag voor het officieel verslag van België over de uitvoering van het VN Verdrag inzake de rechten van personen met een handicap.

*Verzonden naar de commissie voor de Justitie en naar de commissie voor de Sociale Zaken*